



THERMISCHER KAPSEL-KONDENSATABLEITER

TYP FL21/FL32 QuickTrap®

C-STAHL

THERMISCHER KONDENSATABLEITER MIT SICHERHEITS-AUSFALLSTELLUNG „OFFEN“

Beschreibung

Kondensatableiter mit Universalanschluss für beliebige Einbaulage. Spezielle Eignung für Leitungsentwässerung, Begleitheizung, Trocken- und Heizeinrichtungen, Wärmetauscher je nach Betriebsweise.

1. Universalanschlussstück (Flansch, Muffe, Schweißmuffe) ermöglicht Austausch des Ableiters in wenigen Minuten - nur zwei Schrauben sind zu lösen.
2. Ein Gerät zum Einbau in jeder Einbaulage, für beliebige Rohrleitungsführung-Anschlussstück 360° drehbar.
3. Sicherheits-Ausfallstellung „offen“.
4. Unempfindlich gegen Überhitzung und Wasserhammer.
5. Zyklische Arbeitsweise bei geringer Unterkühlung im gesamten Druckbereich.
6. In Universalanschlussstück sowie in der KA-Einheit eingebaute Schmutzsiebe mit großer Siebfläche schützen vor Fremdkörpern und reduzieren Verschleiß.
7. Leichte Reinigung und Wartung.
8. Ventilsitzkomponenten gehärtet.
9. FL21-C und FL32-C mit eingebauter Rückschlagventilkugel auf Anfrage erhältlich.



Druckgeräterichtlinie (DGRL)

Einstufung nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Fluidgruppe 2

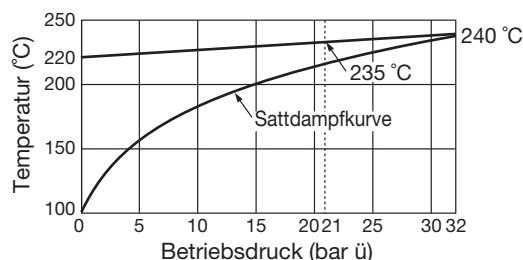
Nennweite	Kategorie	CE-Kennzeichnung
DN 15 bis DN 25	—*	Art. 4, Abs. 3 (gute Ingenieurpraxis), CE-Kennzeichnung nicht zulässig

* Nach guter Ingenieurpraxis hergestellt

Technische Daten

Typ	FL21	FL32
Anschluss	Muffe, Schweißmuffe, Flansch	
Größe/Nennweite	1/2", 3/4", 1" / DN 15, 20, 25	
Maximaler Betriebsdruck (bar ü)	PMO 21	32
Minimaler Betriebsdruck (bar ü)	0,1	
Maximal zulässiger Gegendruck	90% des Vordrucks	
Maximale Betriebstemperatur (°C) TMO	Siehe rechts	
Unterkühlung X-Element-Füllung (°C)	bis zu 6	
X-Element-Typ	C6	
Universalanschlussstück	F46	
Kondensatableitersatz	L21*	L32*

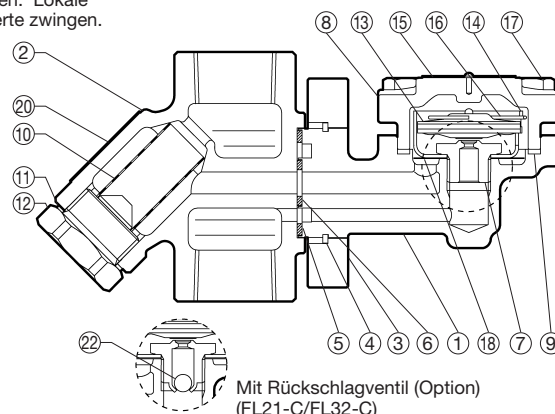
* Passend zu Anschlussstücken F46/F32 und Entwässerungseinheit V1/V2 1 bar = 0,1 MPa
KA-Sätze und Anschlussstücke werden für flexible Installation als separate Sätze versandt.
AUSLEGUNGSDATEN (NICHT BETRIEBSDATEN): Maximal zulässiger Druck PMA: 32 bar ü
Maximal zulässige Betriebstemperatur TMA: 300 °C



VORSICHT

Die spezifizierten Betriebsgrenzen NICHT ÜBERSCHREITEN. Nichtbeachtung kann zu Betriebsstörungen oder Unfällen führen. Lokale Vorschriften können zur Unterschreitung der angegebenen Werte zwingen.

Nr.	Bauteil	Werkstoff	DIN*	ASTM/AISI*
① ^K	Gehäuse	Edelstahlguss A351/A351M Gr.CF8	1.4312	—
②	Universalanschlussstück	Edelstahlguss A351/A351M Gr.CF8	1.4312	—
③ ^K	Anschlussflansch	C-Stahl A105/A105M	1.0460	—
④ ^K	Spannring	C-Stahl SWRH57	1.0535	AISI1055
⑤ ^{WR}	Äußerer Dichtring	Graphit/Edelstahl SUS304	~1.4301	~AISI304
⑥ ^{WR}	Innerer Dichtring	Graphit/Edelstahl SUS304	~1.4301	~AISI304
⑦ ^{WR}	Ventilsitzgarnitur	Edelstahl SUS420F	1.4028	AISI420F
⑧ ^K	Verschlusskappe	C-Stahl A105/A105M	1.0460	—
⑨ ^{WR}	Gehäusedichtung	Graphit/Edelstahl SUS316L	~1.4404	~AISI316L
⑩ ^R	Schmutzsieb innen/außen	Edelstahl SUS304/430	1.4301/1.4016	AISI304/430
⑪ ^{WR}	Stopfendichtung	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L
⑫	Siebhaltestopfen	Edelstahl A351/A351M Gr.CF8	1.4312	—
⑬ ^{RK}	X-Element	Edelstahl	—	—
⑭ ^{RK}	X-Element Halterung	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑮ ^K	Typenschild	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑯ ^{RK}	Spannbügel	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑰ ^K	Gehäuseschraube	Stahl A193/A193M Gr.B7	1.7225	—
⑱ ^{RK}	Schmutzsieb (KA)	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑲ ^K	Halteschraube**	Schraubenstahl SNB7	1.7225	A193/A193M Gr.B7
⑳	Typenschild Anschlussstück	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
㉑	Flansch***	Edelstahlguss A351/A351M Gr.CF8	1.4312	—
		Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
㉒	Rückschlagventilkugel	Edelstahl SUS440C	1.4125	AISI440C



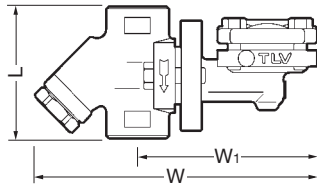
Mit Rückschlagventil (Option)
(FL21-C/FL32-C)

* Vergleichbare Werkstoffe ** Siehe umseitig
*** Siehe umseitig, Form und Material hängen von den Flanschspezifikationen ab.

Erhältliche Ersatzteile: (W) Wartungssatz,
(R) Reparatursatz, (K) KA-Einheit L21/L32
Ersatzteile für das ältere Anschlussstück Copyright © TLV
F32 entsprechen nicht denen von F46

Abmessungen, Gewichte

● FL21/FL32 Muffe

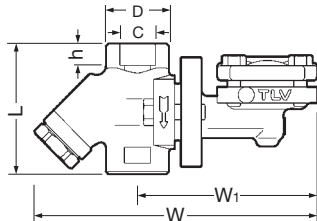


FL21/FL32 Muffe* (mm)

Größe	L	W	W ₁	Gewicht (kg)
1/2"	80	169	105	1,8
3/4"				
1"	96	171	109	2,1

* BSP DIN 2999, andere Anschlußnormen auf Anfrage

● FL21/FL32 Schweißmuffe

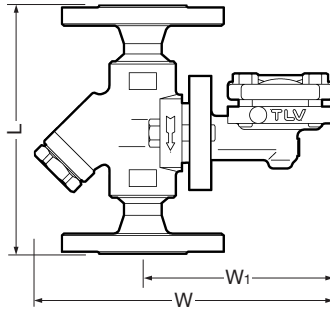


FL21/FL32 Schweißmuffe* (mm)

DN	L	W	W ₁	φD	φC	h	Gewicht (kg)
15	80	169	105	36	21,8	12	1,8
20					27,2	14	
25	96	171	109	44	33,9		2,1

* ASME B16.11-2005, andere Anschlussnormen auf Anfrage

● FL21/FL32 Flansch

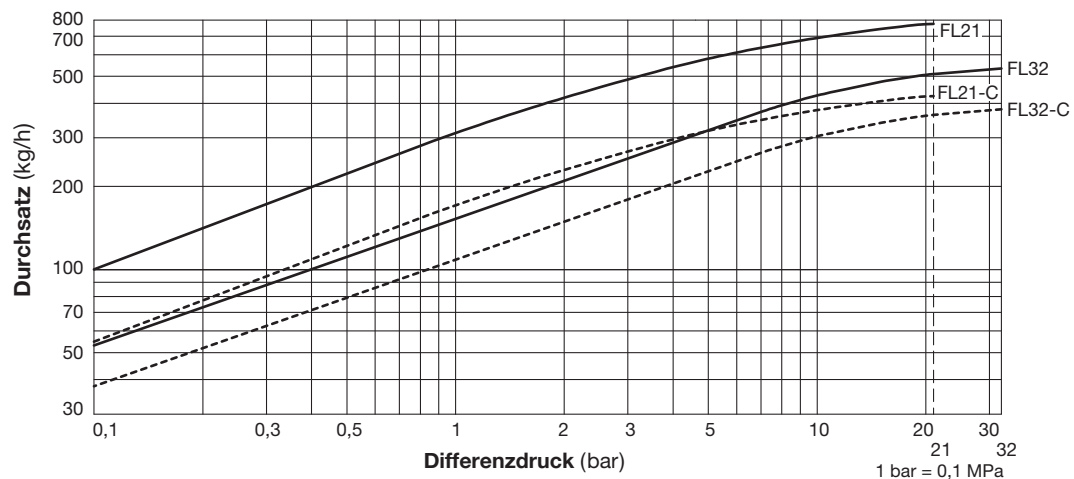


FL21/FL32 Flansch* (mm)

DN	L	W	W ₁	Gewicht (kg)
	DIN 2501 PN25/40			
15	150	169	105	3,4
20				4,3
25	160			4,8

* Andere Flanschnormen erhältlich, möglicherweise mit anderer Länge L und anderem Gewicht

Durchsatzkurven



1. Der Differenzdruck ist die Differenz des Druckes vor und nach dem KA.
2. Empfohlener Sicherheitsfaktor: mindestens 2.

TLV EURO ENGINEERING GmbH

Daimler-Benz-Straße 16-18, 74915 Waibstadt, Germany

Tel: [49]-(0)7263-9150-0

E-mail: info@tlv-euro.de

<https://www.tlv.com>

Manufacturer

TLV CO., LTD.

Kakogawa, Japan

is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

ISO 9001
ISO 14001

